

relief of Insolvent Debtors: Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled, *An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada*, and it is hereby enacted by the authority of the same, That all such Traders coming within the description above, in the preamble to this Act set forth, shall be entitled to avail themselves of the benefit of the Act of this Province, passed in the eighth year of the reign of Her Majesty Queen Victoria, and intituled, *An Act for the relief of Insolvent Debtors in Upper Canada, and for other purposes therein mentioned*, on their taking the steps and proceedings therein set forth for obtaining their discharge.

Such traders as are mentioned in the Preamble, to have the benefit of the Act 8 Vict. c. 48.

Effect of the Final Order in such cases.

II. And be it enacted, That, as to such persons, the Order called the Final Order, in the said last mentioned Act, shall, in addition to its effect as mentioned in the fourth section of the said Act, operate as a discharge of all debts due up to the date of the said Assignment, in each case respectively, as fully and completely, and to the same extent, as if such Trader had obtained a Certificate under the fifty-ninth section of the Act relating to Bankrupts, passed in the seventh year of the reign of Her Majesty, and intituled, *An Act to repeal an Ordinance of Lower Canada, intituled, 'An Ordinance concerning Bankrupts, and the Administration and Distribution of their Estate and Effects', and to make provision for the same object throughout the Province of Canada.*

7 Vict. c. 10.

Extent of Act.

III. Provided always, and be it enacted, That this Act shall be construed to apply, and be in force only in that part of this Province formerly Upper Canada.

#### C A P . C X V I I .

An Act to authorize the Payment of certain Expenses of the Administration of Justice in the Recorders' Courts in Upper Canada, out of the Consolidated Revenue Fund of this Province.

[ 30th August, 1851. ]

Preamble.

**W**HEREAS it is expedient that the Expenses of the Administration of Justice in Criminal Cases in the Recorders' Courts in Upper Canada, should be defrayed by the Province to the same extent to which such expenses were so defrayed when incurred in the Courts for which such Recorders' Courts are substituted: Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled, *An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada*, and it is hereby enacted by the authority of the same, That the Expenses of the Administration of Justice in Criminal Cases in the Recorders' Courts established or to be established in the several Cities of Upper Canada, under the provisions of the Act passed in the twelfth year of Her Majesty's reign, and intituled, *An Act to provide, by one general law, for the erection of Municipal Corporations, and the establishment of Regulations of Police, in and for the several Counties, Cities, Towns, Townships and Villages, in Upper Canada*, or of any Act amending the same, to be incurred after the first day of January next, shall be defrayed out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, in like manner and to the like extent as the Expenses attending the Administration of Justice in Criminal Cases in the several Courts of Quarter Sessions in Upper Canada.

Certain expenses of administration of Justice in Recorders' Courts to be paid out of Provincial Funds.